



## ДОГОВОР

№ МТ - 12.1...../ 2018г.

Днес, 15.04.....2018г., в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД със седалище и адрес на управление град Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, код по регистър БУЛСТАТ 833017552 и номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от **Андон Петров Андонов**, в качеството му на **Изпълнителен директор**, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнители по договора от страна на Възложителя са:

- рудник „Трояново-1” – с. Трояново.
- рудник „Трояново-север” – с. Ковачево.
- рудник „Трояново-3” – с. Медникарово.
- отдел „Логистика и контрол“.

Контрол по изпълнението на договора и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя се осъществява от отдел „Производствено-технологичен” на дружеството.

и

„Газконтрол КТХ” ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, кв. „Железник“, ул. „Загорка“ №17, вх.Б, ет.8, ап.65, тел. 0878249772, код по Регистър БУЛСТАТ: 123760351 и ДДС номер 123760351, представлявано от **Тодор Тодоров Стойчев**, в качеството на **Управител**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, (**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Протокол №МТ-17/21.03.2018г. на Изпълнителния директор за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД.“ - реф.№ 08/2018г. - ОПнс се сключи този Договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: **Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи,**



работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД., наричани за краткост „Услугите“.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на Изпълнителя и Ценовото предложение на Изпълнителя, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

**Чл. 4.** Възложителят не е длъжен да възложи пълен обем дейности до общата прогнозна стойност на поръчката и не носи отговорност за това.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 5.** Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните.

**Чл. 6. (1)** Срокът на Договора е 12 (дванадесет) месеца или до достигане на общата му стойност. При достигане на общата стойност договора се прекратява. Срокът на изпълнение започва да тече след изрично писмено уведомление /по факс или по пощата с обратна разписка/ от страна на Възложителя до Изпълнителя. Датата, от която следва да се изпълнява настоящия договор е датата, на която Изпълнителят е получил писменото уведомление от Възложителя

**Чл. 7.** Мястото на изпълнение на Договора: рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и гр. Раднево, отдел „Логистика и контрол“

## **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 8. (1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съответната цена, формирана на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като общата ѝ стойност, е **25 000,00** (словом: двадесет и пет хиляди) лева без ДДС и **30 000, 00** (словом: тридесет хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

**(2)** В цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Цената, посочена в ал. 1, е крайна. Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с



нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: дължимите от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ месечни абонаментни такси за сервизно обслужване и поддръжка се заплащат ежемесечно, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на фактурата, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършени дейности, придружен със следните документи:

- фактура-оригинал
- приемо-предавателен протокол за извършените дейности,
- констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части);

**Чл. 10. (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

- приемо-предавателен протокол за извършените дейности,
  - констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части)
2. фактура за дължимата сума за съответната дейност, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактурата, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал.1.

**Чл. 11. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: „Пиреос“ АД, град/клон/офис: Стара Загора

BIC: PIRBGBSF

IBAN: BG23 PIRB 8085 1601 6532 20

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 12.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 11 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя услугите и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и Приложенията;



2. да представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите, съпровождащи изпълнението на поръчката и да извършва преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това. Документите, съпровождащи изпълнението на поръчката са:

2.1. Приемо-предавателен протокол за извършените дейности.

2.2. Констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части)

2.3. Фактура - оригинал.

3. Изпълнителят е длъжен да поддържа в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД”, като извършва ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност);

4. Изпълнителят е длъжен в срок до 24 часа, след уведомяване от страна на Възложителя да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване колонки за светли горива.

5. Изпълнителят е длъжен да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване фискални и нивомерни системи, в съответните срокове съгласно изискванията и условията на действащите нормативни разпоредби (НАРЕДБА Н-18).

6. Изпълнителят е длъжен да влага при извършването на ремонт само нови резервни части.

7. Изпълнителят е длъжен да върне на Възложителя всички подменени и негодни части за бракуване.

8. Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули е 6 (шест) месеца, считано от датата на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

При рекламация в рамките на гаранционния срок, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка, като за целта Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го кани за установяване на рекламацията и съставяне на съответния протокол, в срок до 48 часа от получаването на уведомлението. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола за рекламация, не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той става задължителен за страните по договора. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48 часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя. Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

9. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в срок до 24 /двадесет и четири/ часа, считано от датата на получаване на писменото уведомяване за рекламацията от Изпълнителя. За съставянето на протокола за рекламация Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола, не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

10. да извърши преработване и/или допълване на представените документи в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това.

11. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
12. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
13. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 32 от договора;
14. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;
15. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
16. да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на възложителя:  
<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf>
17. да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя:  
<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf>
18. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС в ММИ ЕАД.

#### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

##### **Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него документи или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от документите, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
5. да не приеме някои от документите, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
6. да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
7. Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена.
8. Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части.
9. Възложителят не е длъжен да възложи пълен обем дейности до общата прогнозна стойност на поръчката.
10. Възложителят има право да изключи отделни елементи от сервизното обслужване, при своевременно информиране на изпълнителя, което ще намали стойността на месечната абонаментна такса.

##### **Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**



1. да приеме изпълнението на услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 31 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 17.** Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на Възложителя и Изпълнителя в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“) и придружен с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение на Изпълнителя.

Всяка подмяна на резервни части се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложител и Изпълнител, както и разходно-оправдателен документ (фактура).

В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

**Чл. 18. (1)** Възложителят има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, Възложителят може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на Изпълнителя;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или резултатът от изпълнението става безполезен за Възложителя.

## **VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 19.** При просрочване изпълнението на задълженията по този договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка за периода на забава в размер на законната лихва върху цената (стойността) на съответната забавена дейност за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет на сто) от стойността на Договора.

**Чл. 20.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност, или при отклонение от изискванията на Възложителя, посочени в Техническата спецификация, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено съответната дейност/задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е



некачествено, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 21.** При разваляне или прекратяване на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 22.** Възложителят има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено Изпълнителя за това.

**Чл. 23.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 24. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.6 (1) от Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.
6. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;
7. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;
8. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.
3. когато Изпълнителят:
  - 3.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;
  - 3.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;
  - 3.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
  - 3.4. използва подизпълнител, без да е декларираше това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал. 11 от ЗОП.
4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.
5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети,



които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

**Чл. 25. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**(2)** За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) дни, считано от Датата на заявяването им;

2. Изпълнителят е прекратил изпълнението на услугите за повече от 5 (пет) дни;

3. Изпълнителят е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение.

**(3)** Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 26.** Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 27.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. Изпълнителят се задължава:

а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя;

б) да предаде на Възложителя всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 28.** При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред услуги.

## **IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### **Дефинирани понятия и тълкуване**

**Чл. 29. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните



дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

#### **Спазване на приложими норми**

**Чл. 30.** При изпълнението на Договора, Изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

#### **Конфиденциалност**

**Чл. 31. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от Изпълнителя.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### **Публични изявления**

**Чл. 32.** Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на



данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

### **Авторски права**

**Чл. 33. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на Възложителя в същия обем, в който биха принадлежали на автора. Изпълнителят декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**(2)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че Възложителят и/или Изпълнителят установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, Изпълнителят се задължава да направи възможно за Възложителя използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(3)** Възложителят уведомява Изпълнителя за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, Изпълнителят носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. Възложителят привлича Изпълнителя в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(4)** Изпълнителят заплаща на Възложителя обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

### **Прехвърляне на права и задължения**

**Чл. 34.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

### **Изменения**

**Чл. 35 (1)** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

**(2)** Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.



1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

(3) В случаите по ал.2, т. 1.1 и т. 1.2 срокът на договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

(4) Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

(5) Преди подписване на допълнителното споразумение по ал. (4) за удължаване срока на договора, Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на представената гаранция за изпълнение на договора. Новият срок на валидност на гаранцията следва да бъде 30 (тридесет) дни след датата на договореното изменение на срока на договора (крайния срок на договора).

#### **Непреодолима сила**

**Чл. 36. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### **Нищожност на отделни клаузи**

**Чл. 37.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива



уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

### Уведомления

**Чл. 38. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За Възложителя:

Адрес за кореспонденция: гр. Раднево, ул. „Георги Димитров“ №13.

Тел.: 0417/ 83305 – центр., вѓтр. 3129;

Факс: 0417/82605.

e-mail: petar.banov@marica-iztok.com;

Лице за контакт: Петър Банов - Главен инженер минен - ДУ и водоотливни системи2.

За Изпълнителя:

Адрес за кореспонденция: .....

Тел.: .....

Факс: .....

e-mail: .....

Лице за контакт: .....

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

### Приложимо право

**Чл. 39.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

### Разрешаване на спорове. Подсъдност.



**Чл.40.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие, на основание чл. 117, ал. 2 от ГПК страните се споразумяват, споровете да се отнасят за разрешаване от компетентния съд по седалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ЕАД.

**Екземпляри**

**Чл. 41.** Този Договор се състои от 12 страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

**Приложения:**

**Чл. 42.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ТОДОР СТОЙЧЕВ**  
**УПРАВИТЕЛ**



*Д-р. Анастасов - юрист*



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ  
НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ**

**„Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи.  
/Услуга/**

1. Описание на предмета на поръчката – „Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД.”

2. Количество:

- Колонки за светли горива – 11 броя
- Нивомерни системи – 4 броя
- Фискални системи – 4 броя

Разпределени на територията на „Мини Марица-изток” ЕАД”, както следва:

Наименование	Рудник „Трояново-1” с. Трояново	Рудник „Трояново-север” с. Ковачево	Рудник „Трояново-3” с. Медникарово	Складова база гр. Раднево
Колонки за светли горива	3	3	4	1
Нивомерни системи	1	1	1	1
Фискални системи	1	1	1	1

3. Предназначение – Поддържане в цялостна техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД”, съгласно изискванията на „НАРЕДБА Н-18 ЗА РЕГИСТРИРАНЕ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОДАЖБИ В ТЪРГОВСКИТЕ ОБЕКТИ ЧРЕЗ ФИСКАЛНИ УСТРОЙСТВА” и „НАРЕДБА ЗА СРЕДСТВАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА МЕТРОЛОГИЧЕН КОНТРОЛ”.

4. Срок за изпълнение – 12 (дванадесет) месеца или до достигане на общата му стойност. При достигане на общата стойност договора се прекратява.

Договорът влиза в сила от датата на подписване. Срокът на изпълнение започва да тече след изрично писмено уведомление /по факс или по пощата с обратна разписка/ от страна на Възложителя до Изпълнителя. Датата, от която следва да се изпълнява настоящия договор е датата, на която Изпълнителят е получил писменото уведомление от Възложителя

5. Техническо задание – Изпълнителят е длъжен да поддържа в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД”, като извършва ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност);

6. Изисквания към технологията на изпълнението:

Изпълнителят е длъжен в срок до 24 часа, след уведомяване от страна на Възложителя да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване колонки за светли горива.

Изпълнителят е длъжен да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване фискални и нивомерни системи, в съответните срокове съгласно изискванията и условията на действащите нормативни разпоредби (НАРЕДБА Н-18).

Изпълнителят е длъжен да влага при извършването на ремонт само нови резервни части, съгласно спецификацията:

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	НАИМЕНОВАНИЕ	КАТАЛОЖЕН НОМЕР
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	469400163
1.1	Маншон за буталата на разходомер	1814614330
1.2	Семеринга за оста на разходомера	1384000228
1.3	Долна капачка к-т с втулка	461409
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	460300953
1.5	Корпус на разходомера к-т	300957
1.6	Кулиса за разходомера	300960
1.7	Капачка странична с винт	300901
1.8	Биела за разходомера	461422
1.9	Тяло горно с фланци	461405
1.10	Капачка	300902
1.11	Регулиращ винт	461417
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic“	495411564
3	Раздътъчен пистолет 1"	V197.32
3.1	Конзола (дръжка)	26504
3.2	Спусък	39257
3.3	Ос на спусъка	457689
3.4	Семеринг на спусъка	23404917
3.5	Клапан конусен	454376
3.6	Легло на клапана	39122
3.7	Накрайник (човка)	26272
3.8	Дисплей C-101	
4	LCD индикатор – лева / литри	
5	Контролно стъкло за гориво	38228
6	Помпен моноблок (50 l/min)	P687.25
7	Помпен моноблок (100 l/min)	P687.32
7.1	Шайба ремъчна	450300030
7.2	Фибър	455400034
7.3	Ламела	455400330
7.4	Статор на помпата	27684
7.5	Филтър	451976
7.6	Конусен клапан	453445
7.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	453416
НИВОМЕРНА СИСТЕМА		
1	Нивомерна сонда к-т	TSP-LL2-XXX-GD2
1.1	Тяло на сондата	TSP-LL2-XXX
1.2	Поплавък за гориво	TSP-IDF2
1.3	Поплавък за вода	TSP-IDG2
2	Конзола	COLIBRI CL6
2.1	Съединител за кабел информационен	TSP-KW30
2.2	Кабел за пренос данни	LIICY-M 1X2X0.75
ФИСКАЛНА СИСТЕМА		
1	Фискална памет	IFS
2	Фискален принтер	DATEKS FP-2000 KL
3	Контролер - пренос данни	IFS CONV. DATA

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавело „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с доказателства по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

Всяка подмяна на резервни части се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложител и Изпълнител, както и разходно-оправдателен документ (фактура).

В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части.

Всички подменени и негодни части се връщат на Възложителя, за бракуване.

#### 7.Гаранционни условия

Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули трябва да бъде не по-малък от 6 месеца, считано от датата на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

При рекламация в рамките на гаранционния срок, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка, като за целта Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го кани за установяване на рекламацията и съставяне на съответния протокол, в срок до 48 часа от получаването на уведомлението. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола за рекламация, не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той става задължителен за страните по договора. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48 часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя. Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

8. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:

- Наредба №7/ 23.09.1999 г. за минимални изисквания за здравословни и безопасни условия на труд на работните места и при използване на работното оборудване;
- Правилник за безопасността на труда при разработване на находища по открит начин.
- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;
- Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;

#### 9. Други:

Възложителят не е длъжен да възложи пълен обем дейности до общата прогнозна стойност на поръчката.

Възложителят има право да изключи отделни елементи от сервизното обслужване, при своевременно информирание на изпълнителя, което ще намали стойността на месечната абонаментна такса.

При промяна на нормативните изисквания Възложителят има право да прекрати едностранно договора, като за целта отправя седем дневно предизвестие до Изпълнителя.

ИЗГОТВИЛ:

инж. Дичо Нончев

Главен инж. минен - технология и анализи

СЪГЛАСУВАЛ:

инж. Митко Донев

Р-л отдел „Производствено-технологичен“

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Газконтрол КТХ ООД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ:123760351 седалище и адрес на управление гр.Стара Загора кв.Железник

ул.Загорка 17 вх.Б ет.8 ап.65

тел.: 0878249772 факс: .....-....., e-mail: gazkontrol\_kth@abv.bg

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет: „Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на Мини Марица-изток” ЕАД.” – реф.№ 08/2018г. – ОПнс Декларираме, че сме запознати с изискванията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Офертата съдържа един вариант за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на възложителя.

Ако бъдем избрани за Изпълнител на поръчката, изпълнението ще бъде в пълно съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката.

### 1. Предложените от нас условия са както следва:

Декларираме, че ще изпълним пълния предмет на поръчката.

Количество:

- Колонки за светли горива – 11 броя
- Нивомерни системи – 4 броя
- Фискални системи – 4 броя

разпределени на територията на „Мини Марица-изток” ЕАД”, както следва:

Наименование	Рудник „Трояново-1” с. Трояново	Рудник „Трояново-север” с. Ковачево	Рудник „Трояново-3” с. Медникарово	Складова база гр. Раднево
Колонки за светли горива	3	3	4	1
Нивомерни системи	1	1	1	1
Фискални системи	1	1	1	1

Ще изпълняваме предмета на поръчката съгласно изискванията на „НАРЕДБА Н-18 ЗА РЕГИСТРИРАНЕ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОДАЖБИ В ТЪРГОВСКИТЕ ОБЕКТИ ЧРЕЗ ФИСКАЛНИ УСТРОЙСТВА” и „НАРЕДБА ЗА СРЕДСТВАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА МЕТРОЛОГИЧЕН КОНТРОЛ”.

Декларираме, че ще поддържаме в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД”, като извършваме ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност).

Срок за изпълнение на договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от дата на сключване или до достигане на общата стойност по него в зависимост кое от двете събития ще настъпи по-рано.

Декларираме, че в срок до 24 часа, след уведомяване от страна на Възложителя ще отстраняваме възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване уреди и ще влягаме при извършването на ремонт само нови резервни части, съгласно спецификацията с резервни части:

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	НАИМЕНОВАНИЕ	КАТАЛОЖЕН НОМЕР
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	469400163
1.1	Маншон за буталата на разходомер	1814614330
1.2	Семеринга за оста на разходомера	1384000228
1.3	Долна капачка к-т с втулка	461409
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	460300953
1.5	Корпус на разходомера к-т	300957
1.6	Кулиса за разходомера	300960
1.7	Капачка странична с винт	300901
1.8	Биела за разходомера	461422
1.9	Тяло горно с фланци	461405
1.10	Капачка	300902
1.11	Регулиращ винт	461417
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic“	495411564
3	Раздатычен пистолет 1"	V197.32
3.1	Конзола (дръжка)	26504
3.2	Спусък	39257
3.3	Ос на спусъка	457689
3.4	Семеринг на спусъка	23404917
3.5	Клапан конусен	454376
3.6	Легло на клапана	39122
3.7	Накрайник (човка)	26272
3.8	Дисплей C -101	
4	LCD индикатор – лева / литри	
5	Контролно стъкло за гориво	38228
6	Помпен моноблок (50 l/min)	P687.25
7	Помпен моноблок (100 l/min)	P687.32
7.1	Шайба ремъчна	450300030
7.2	Фибър	455400034
7.3	Ламела	455400330
7.4	Статор на помпата	27684
7.5	Филтър	451976
7.6	Конусен клапан	453445
7.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	453416
НИВОМЕРНА СИСТЕМА		
1	Нивомерна сонда к-т	TSP-LL2-XXX-GD2
1.1	Тяло на сондата	TSP-LL2-XXX
1.2	Поплавък за гориво	TSP-IDF2
1.3	Поплавък за вода	TSP-IDG2
2	Конзола	COLIBRI CL6
2.1	Съединител за кабел информационен	TSP-KW30
2.2	Кабел за пренос данни	LIYCY-M 1X2X0,75
ФИСКАЛНА СИСТЕМА		

1	Фискална памет	IFS
2	Фискален принтер	DATEKS FP-2000 KL
3	Контролер - пренос данни	IFS CONV. DATA

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавело „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с доказателства по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

Всяка подмяна на резервни части ще се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложител и Изпълнител, както и с разходно-оправдателен документ (фактура).

В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

При необходимост от подмяна на резервни части, които не са включени в спецификацията, Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части.

Всички подменени и негодни части се връщат на Възложителя, за бракуване.

## 2. Гаранционни условия.

Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули е 6 /Шест./ месеца, считано от датата на подписване на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

При рекламация в рамките на гаранционния срок, ще заменяме изделията с нови, изцяло за наша сметка. Възложителят ще ни уведомява писмено за рекламацията (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.). Срокът за явяване при рекламация е до 48 /четиридесет и осем / часа от получаването на уведомлението. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48./ четиридесет и осем / часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя.

Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

## 3. Документи при изпълнение на дейностите:

Задължаваме се при изпълнение на дейностите да представяме на Възложителя по подразделения следните документи:

- приемо-предавателен протокол за извършените дейности,
- констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части );
- фактура - оригинал.

## 4. Място и срок на изпълнение на поръчката:

4.1. ОДР територията на възложителя: рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-Север", с. Ковачево; рудник "Трояново-3", с. Медникарово и складова база на възложителя, отдел "Логистика и контрол", гр. Раднево.

4.2. Срокът за изпълнение на договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на максималната му стойност, което от двете събития настъпи по-рано.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:  
Тодор Тодоров Стойчев

Дата: 20.02.2018г.

Подпис: \_\_\_\_\_

Тодор Стойчев  
(име и фамилия)

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „Газконтрол КТХ“ ООД

(наименование на участника)

ЕИК:23760351 Седалище и адрес на управление гр.Стара Загора кв.Железник ул.Загорка 17  
вх.Б ет.8 ап.65

тел.: 0878249772 факс: .....-....., e-mail: gazkontrol\_kth@abv.bg

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:  
„Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи,  
работещи в складовете за ГСМ на Мини Марица-изток” ЕАД.” – реф.№ 08/2018г. –  
ОПнс

Ще извършим дейностите, предмет на поръчката при следните цени, в лв. без ДДС

Наименование	Количество, бр.	Месечна цена, лв. без ДДС
Сервизно обслужване на колонки за светли горива (А)	11	135,00
Сервизно обслужване на нивомерни системи (Б)	4	70,00
Сервизно обслужване на фискални системи (С)	4	70,00

В предложените месечни цени за сервизно обслужване са включени всички разходи за изпълнението на поръчката за период от една година (с включени разходи за софтуер и пренос на данни), както и разходи за труд при ремонт и подмяна на резервни части.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	Наименование	
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	1 450,00
1.1	Маншон за буталата на разходомер	30,00
1.2	Семеринга за оста на разходомера	24,00
1.3	Долна капачка к-т с втулка	54,00
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	90,00
1.5	Корпус на разходомера к-т	750,00
1.6	Кулиса за разходомера	94,00
1.7	Капачка странична с винт	81,00
1.8	Биела за разходомера	90,00
1.9	Тяло горно с фланци	250,00
1.10	Капачка	64,00
1.11	Регулиращ винт	45,00
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic”	440,00
3	Раздавячен пистолет 1"	390,00
3.1	Конзола (дръжка)	42,00
3.2	Спусък	30,00
3.3	Ос на спусъка	26,00
3.4	Семеринг на спусъка	20,00
3.5	Клапан конусен	38,00
3.6	Легло на клапана	55,00
3.7	Накрайник (човка)	80,00
3.8	Мембрана (изключваща)	18,00

4	Електронен брояч С-100 (управление)	430,00
5	Дисплей С-101	140,00
5.1	LCD индикатор – лева / литри	30,00
6	Контролно стъкло за гориво	68,00
7	Помпен моноблок (50 l/min)	1 580,00
8	Помпен моноблок (100 l/min)	1 670,00
8.1	Шайба ремъчна	32,00
8.2	Фибър	74,00
8.3	Ламела	8,00
8.4	Статор на помпата	98,00
8.5	Филтър	42,00
8.6	Конусен клапан	45,00
8.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	48,00
<b>НИВОМЕРНА СИСТЕМА</b>		
1	Нивомерна сонда к-т	2 140,00
1.1	Тяло на сондата	1 650,00
1.2	Поплавък за гориво	450,00
1.3	Поплавък за вода	450,00
2	Конзола	2 400,00
2.1	Съединител за кабел информационен	30,00
2.2	Кабел за пренос данни (за 1 л. м)	3,00
<b>ФИСКАЛНА СИСТЕМА</b>		
1	Фискална памет	180,00
2	Фискален принтер	980,00
3	Контролер - пренос данни	370,00
<b>Сума от единичните цени на резервните части, лв. без ДДС (Д)</b>		<b>17 079,00</b>

$C = (A * 11 + B * 4 + C * 4) * 12 * 0,70 + D * 0,30 = 22301.70 \text{ л./двадесет и две хиляди триста и един лев и 70 ст. / без ДДС (Обща стойност)}$

А – месечна цена за сервизно обслужване на 1бр. колонка за светли горива, умножена по броя;

Б – месечна цена за сервизно обслужване на 1бр. нивомерна система, умножена по броя;

С – месечна цена за сервизно обслужване на 1 бр. фискална система, умножена по броя.

Д – сума от единичните цени на резервните части по спецификацията.

Цената е твърда и необвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.

**Приемаме условията на плащане посочени в проекта на договор.**

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

Тодор Тодоров Стойчев

Дата: 20.02.18г.

Подпис: \_\_\_\_\_

Тодор Стойчев  
(име и фамилия)